DeepL

Abonnez-vous à DeepL Pro pour traduire des fichiers plus volumineux.
Visitez www.DeepL.com/pro pour en savoir plus.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FILTRE-PRESSE TRANSPARENT

LEADER™
WE HELP YOU GET MAPLE DONE

ÉVAPORATEUR LEADER
49 Jonergin Drive
Swanton, VT 05488
(802) 868-5444
LeaderEvaporator.com

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION **3**

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT **3**

ÉQUIPEMENT, FOURNITURES ET PIÈCES DE RECHANGE POUR L'INSTALLATION EN OPTION 5

DESCRIPTION DES OPÉRATIONS **6**

INSTALLATION D'UN FILTRE-PRESSE EN PLASTIQUE **7**

FONCTIONNEMENT **8**

PRÉPARATION DU FILTRE-PRESSE 8
NETTOYAGE INITIAL 10
INSTALLATION OPTIONNELLE (RACCOURCISSEMENT DU FILTRE-PRESSE) 10
Utilisation d'une plaque d'arrêt *10*
DÉRIVATION DE LA POMPE DU FILTRE-PRESSE (POMPES À ENGRENAGES UNIQUEMENT) 11

FILTRAGE DU SIROP **12**

Pompe à engrenages *12*
Pompe à membrane pneumatique *13*
UTILISATION DE LA POMPE DU FILTRE-PRESSE POUR TRANSFÉRER LE SIROP 13

ENTRETIEN **14**

ENTRETIEN QUOTIDIEN 14
PRESSION OU SURPRESSION 14
ENTRETIEN PÉRIODIQUE 15
ENTRETIEN DE FIN DE SAISON 15

FEEDBACK **15**

PIÈCE JOINTE N° 1 LISTE DES PIÈCES D'ASSEMBLAGE **16**

POMPE À ENGRENAGES POUR FILTRE-PRESSE VUE D'ENSEMBLE DES PIÈCES 16
POMPE À ENGRENAGES POUR FILTRE-PRESSE - PIÈCES DU CÔTÉ DROIT 17
POMPE À ENGRENAGES POUR FILTRE-PRESSE - PIÈCES DU CÔTÉ GAUCHE 18
POMPE À ENGRENAGES POUR FILTRE-PRESSE ¼ HP (5 ET 10 CADRES) - PIÈCES D'ENTRAÎNEMENT 19
POMPE À ENGRENAGES POUR FILTRE-PRESSE ⅓ HP (15 FRAME)- DRIVE PARTS 19
POMPE À AIR POUR FILTRE-PRESSE (5, 10 ET 15 CADRES) 20
PIÈCES D'EXTRÉMITÉ POUR LE RACCORDEMENT À DISTANCE D'UN FILTRE-PRESSE 21

INTRODUCTION

Le filtre-presse est une méthode efficace pour filtrer le sirop d'érable afin d'en améliorer la clarté. Une combinaison de terre de diatomées de qualité alimentaire, de papiers filtres et de plaques et cadres spécialement conçus agissent ensemble sous pression pour éliminer le nitrate et le sable de sucre de votre sirop d'érable afin d'en améliorer la clarté. Le filtre-presse transparent LEADER EVAPORATOR offre un meilleur support pour le papier-filtre et une meilleure résistance à la chaleur.

DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT

NOTE : La pompe à engrenages Oberdorfer n'est plus proposée en option sur un filtre-presse complet. Ce document contient des informations sur les pompes à engrenages pour les utilisateurs de cette pompe.

Le filtre-presse transparent LEADER EVAPORATOR est disponible comme suit et comprend les pièces énumérées :

- 5 cadre
  - Banque uniquement (commande LEADER n° 550505B)
  - Avec pompe à air à diaphragme (Référence Leader #550505A)

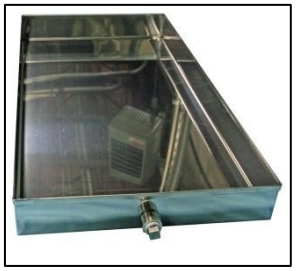
- 10 cadre
  - Banque uniquement (commande LEADER n° 550510B)
  - Avec pompe à air à diaphragme (Référence Leader #550510A)

- 15 cadre
  - Banque uniquement (commande LEADER n° 550515B)
  - Avec pompe à air à diaphragme (Référence Leader #550510A)

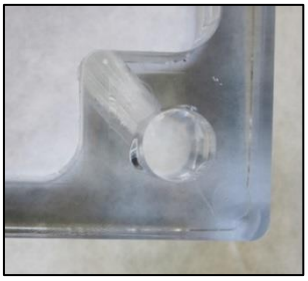
Pompe :

- Pompe pneumatique - nécessite 4 SCFM @40 à 60 PSI (LEADER référence 55118)

Pièces détachées :



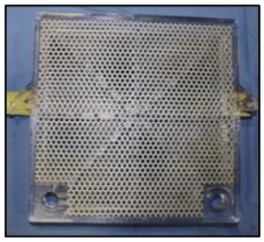
Bac d'égouttage avec vidange - situé sous le massif filtrant
5 Cadre - LEADER Référence #550506
10 Cadre - LEADER Référence #550511
15 Cadre - LEADER Référence #550516

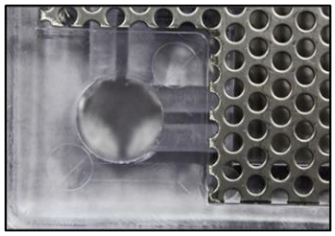


Cadre (commande LEADER

#55098) 5 Presse à cadre - 5

fournis
10 Frame Press - 10 fournis
15 Frame Press - 15 fournis





Plaque (commande LEADER #55097) 5 Presse à cadre - 4 fournis
10 Frame Press - 9 fournis
15 Frame Press - 14 fournis

Plaque d'entrée du filtre-presse (commande LEADER #55088)

Plaque d'extrémité de filtre-presse (poignée / extrémité de l'écrou à oreilles) (commande LEADER #55092)

Vue éclatée (section de filtre à 5 plaques sans plaques d'extrémité)

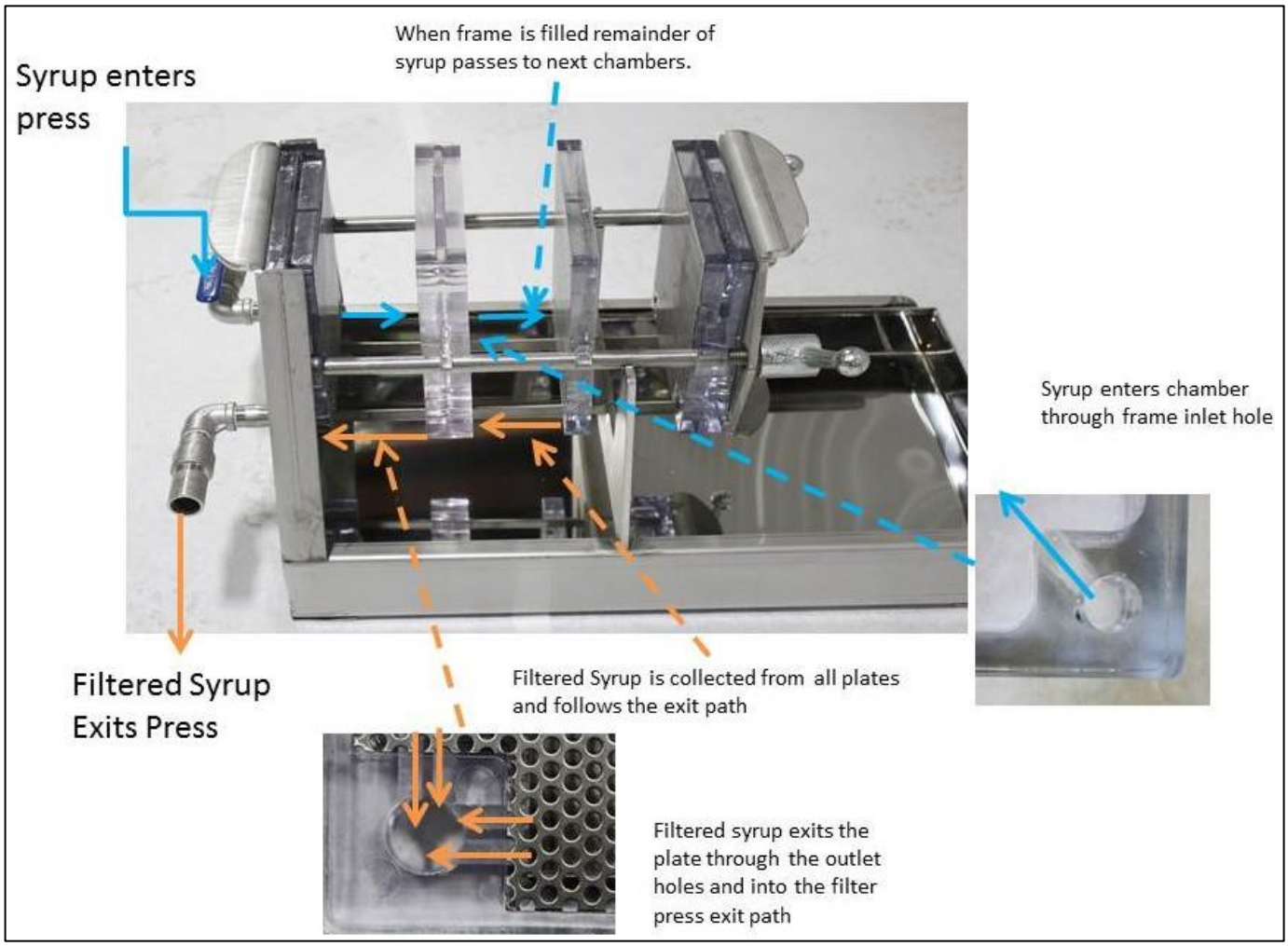
Équipement, fournitures et pièces de rechange pour l'installation en option

ITEM	LEADER ORDER #	DESCRIPTION / PHOTO
Tuyau pour filtre-presse	60028	Vendu au pied
Graisse de qualité alimentaire	55095	Tube de 14,5 oz
Aide au filtrage	64046	Sac de 50
Plaque d'arrêt de filtre-presse en acier inoxydable de 7,5 pouces	68744	
Réservoir de vidange moyen - capacité de 19 gallons	55171	
Filtre-presse Palier de butée de 7,5" (situé entre la poignée et le corps du filtre-presse)	55127	

ITEM	LEADER ORDER #	DESCRIPTION / PHOTO
Collier de serrage en acier inoxydable #24	60046	
Filtre-presse HD Papier 7.5"	64048	Emballage de 400 pièces.
Fouet en acier inoxydable pour l'aide au filtrage, longueur 30	64042	
Petit réservoir de vidange - capacité de 13 gallons	55172	
Grand réservoir de vidange - capacité de 39 gallons	55170	
Poignée de filtre-presse 7.5	55128	

DESCRIPTION DES OPÉRATIONS

Un média filtrant (papier pour filtre-presse) est placé entre chaque cadre et chaque plaque du filtre-presse. Un média filtrant supplémentaire (DE - terre de diatomées) est ajouté au sirop à filtrer. La pompe pousse alors le mélange de sirop à travers l'entrée du filtre-presse. Lorsque le mélange de sirop entre dans le cadre du filtre-presse, il passe par l'entrée du cadre dans la "chambre" du cadre, traverse le papier du filtre-presse en le recouvrant de DE et des matériaux à éliminer, puis s'accumule dans la plaque et sort par la sortie de la plaque. Ce processus se produit en même temps sur toute la longueur du filtre-presse (c'est-à-dire au niveau de chaque cadre et de chaque plaque), ce qui signifie que le côté entrée du filtre-presse est essentiellement un collecteur. Le sirop filtré sort du filtre-presse par la sortie de la plaque d'entrée.



INSTALLATION D'UN FILTRE-PRESSE EN PLASTIQUE

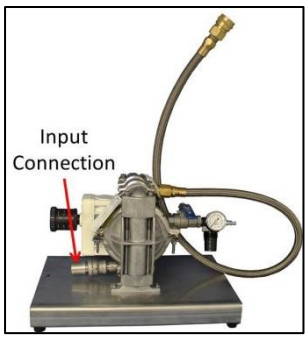
1. Une pompe de filtre-presse à engrenage ou à air est fournie avec un tuyau tressé en acier inoxydable de 48 pouces pour relier la pompe au filtre-presse. La pompe doit être placée de manière à pouvoir être connectée à la presse et à une source d'air comprimé, et à être facilement utilisable par l'opérateur.

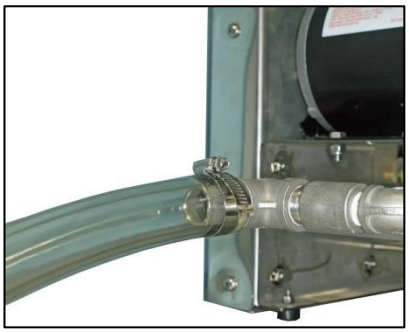
2. Raccordez la pompe au filtre-presse en faisant glisser le raccord à l'extrémité du tuyau tressé en acier inoxydable sur le raccord correspondant du filtre-presse.

3. Connecter le côté entrée de la pompe à la source de sirop. Afin d'éviter toute défaillance du matériau utilisé pour connecter la source, il est recommandé d'utiliser un tuyau de 1" de diamètre intérieur, 1,50" de diamètre extérieur, de qualité alimentaire (tel que LEADER référence #60028) pour effectuer les connexions. Veillez à ce que la longueur du tuyau soit suffisante pour aller de la source au filtre-presse. Fixez le tuyau au raccord de la pompe à l'aide d'un collier de serrage #24 en acier inoxydable. Attachez et fixez l'autre extrémité du tuyau à la source de sirop.
NOTE : LEVAPORATEUR LEADER comprend 6 pieds de tuyau LEADER de la commande #60028 et deux colliers de serrage #24 en acier inoxydable avec le filtre-presse.

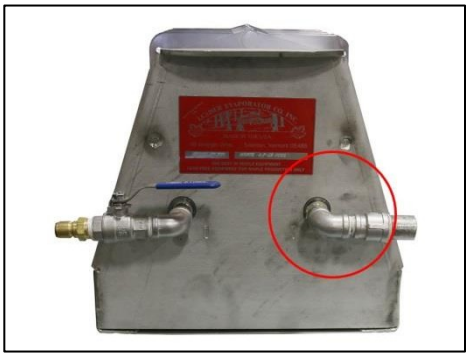
Connexions du tuyau d'entrée :

Pompe à air à gauche / Pompe à engrenages à droite





4. Raccordez la sortie du filtre-presse à un tuyau alimentaire de 1" de diamètre intérieur x 1,50" de diamètre extérieur, d'une longueur suffisante pour passer entre filtre-presse et le récipient de collecte final. Fixez le tuyau à la sortie de la presse à l'aide d'un collier de serrage #24 en acier inoxydable.



Emplacement de sortie pour les filtres-presses transparents

FONCTIONNEMENT

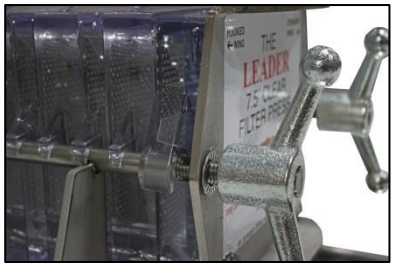
Préparation du filtre-presse

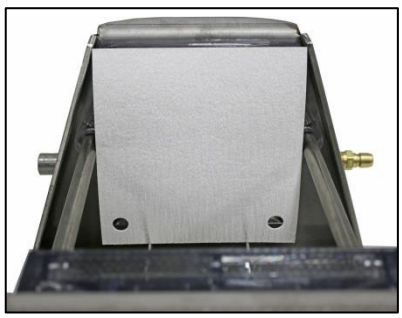
Le filtre-presse doit être préparé en insérant du papier filtre entre chaque plaque et chaque cadre. Pour éviter tout dommage, manipulez les pièces du filtre-presse avec précaution. N'oubliez pas qu'en manipulant les pièces du filtre-presse, le sirop qui passe à travers la presse est chaud et que les pièces du filtre-presse (en particulier les pièces métalliques) s'échauffent.

REMARQUE : Les cadres et les plaques doivent être alignés correctement pour que le filtre-presse fonctionne correctement. Placez les et les cadres sur le filtre-presse de manière à ce que les crochets soient du côté de la sortie du filtre-presse. Les crochets doivent être placés sur le côté gauche du filtre-presse, du côté des poignées (écrous à oreilles). L'étiquette située à l'extrémité de la poignée (écrou à oreilles) du filtre-presse sert de repère.

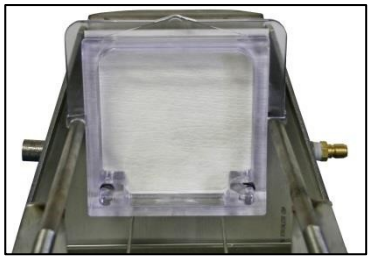
"Crochet du cadre

Les "crochets" sont montrés sur le côté de sortie (gauche) du filtre-presse.





1. Desserrer la poignée (écrou à ailettes) de chaque côté de l'appareil. filtre-presse pour exposer environ 1" de la tige.
2. Retirer une plaque et un cadre et les placer près du filtre-presse.
3. Faire glisser le reste des plaques et des cadres vers les poignées (écrous à oreilles). Veillez à ce que le filtre-presse ne devienne pas instable.
4. Placez un morceau de papier filtre sur la plaque d'entrée. Alignez les trous du papier sur les trous situés à la base de la plaque.



5. Glisser un cadre, correctement aligné, sur le support contre la plaque d'entrée en veillant à maintenir le papier filtre en place.

6. Placez un morceau de papier filtre contre le cadre en alignant les trous du papier sur ceux du bas du cadre.

7. Faire glisser une plaque, correctement alignée, sur le support contre le cadre en veillant à maintenir le papier filtre en place.

8. Placer un morceau de papier filtre contre la plaque en alignant les trous du papier sur ceux du fond de la plaque.

9. Glisser un cadre, correctement orienté, sur le support contre la plaque en veillant à maintenir la position du papier filtre en place.
10. Répétez les étapes 6 à 9 jusqu'à ce qu'un morceau papier filtre soit en place dans le dernier cadre.

11. Faites glisser la plaque d'extrémité contre le dernier cadre. Vérifiez que la partie inférieure de la plaque d'extrémité est bien calée contre dernier cadre. Si elle est inclinée, soulevez légèrement les barres support et repositionnez la plaque d'extrémité.
12. Lorsque tous les papiers filtrants sont alignés, serrez les poignées (écrous à oreilles) du filtre-presse. Vérifiez l'alignement des plaques et des cadres et assurez-vous que le papier filtre semble positionné à peu près de la même manière sur l'ensemble du filtre-presse.

Nettoyage initial

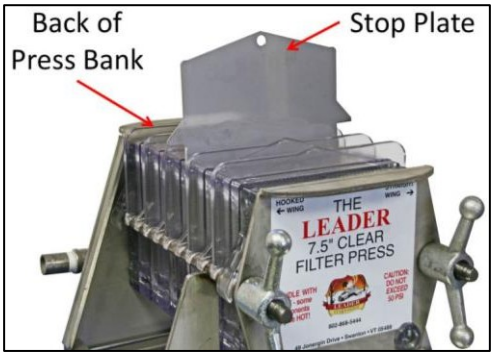
1. Préparer le filtre-presse comme indiqué dans la section Préparation du filtre-presse (voir page 8).
2. Faites couler un volume d'eau de puits ou de source propre et non chlorée dans le . Démarrez la pompe du filtre-presse et faites couler un minimum de 5 à 10 gallons d'eau à travers le filtre-presse.
3. Arrêter la pompe du filtre-presse, vidanger le filtre-presse et retirer les filtres en papier.

Installation optionnelle (raccourcissement du filtre-presse)

Un filtre-presse peut être configuré avec ce que l'on appelle un "banc court". Cela se fait lorsque vous n'avez pas l'intention d'utiliser la capacité du filtre-presse. Il ne faut jamais installer le filtre-presse avec moins de 3 cadres et 2 plaques pour un banc de 5 ou 10 cadres ou 7 cadres et 6 plaques pour un banc de 15 cadres. Il existe deux méthodes pour raccourcir le : l'utilisation d'une plaque d'arrêt et l'ajout de tuyaux.

Utilisation d'plaque d'arrêt

1. Obtenir une plaque d'arrêt de 7,5" (référence Leader 68744)

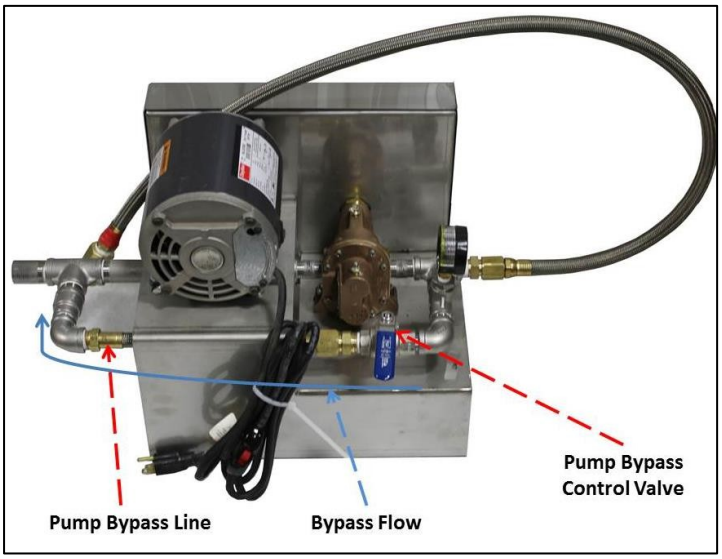


2. Desserrer les poignées du filtre-presse (écrous à oreilles) et insérer la plaque d'arrêt. La plaque d'arrêt peut être insérée d'un côté ou de l'autre d'un cadre. Pour une efficacité maximale, elle doit être insérée du côté le plus proche de l'extrémité arrière de la banque. REMARQUE : Il faut toujours s'assurer qu'il y a au moins 3 cadres et 2 plaques actifs pour une presse à 5 et 10 cadres et 7 cadres et 6 plaques pour une presse à 15 cadres.

3. Lorsque la plaque d'arrêt est complètement insérée, serrer les poignées (écrous à oreilles).

Dérivation de la pompe du filtre-presse (pompes à engrenages uniquement)

Afin de minimiser la pression dans le banc de filtres lors du démarrage d'un banc de filtres froids ou de l'utilisation d'un banc de filtres qui a besoin d'être entretenu, c'est-à-dire d'un changement de papier filtre, l'ensemble de la pompe est construit avec une dérivation. La dérivation permet de détourner tout ou partie du sirop d'érable du banc de filtres, réduisant ainsi la pression du côté de la sortie de la pompe.



Exemple de flux de dérivation

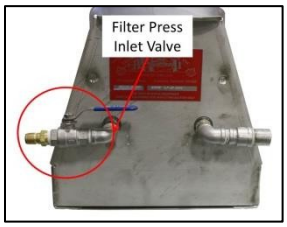
FILTRAGE DU SIROP

NOTE : Dans les sections suivantes, les ajouts *recommandés* d'adjuvant de filtration (DE) devront être ajustés pour répondre aux exigences du sirop à filtrer. Cela dépendra du nitre et du sable de sucre présents.

NOTE : Le sirop à filtrer doit être chaud - il est généralement filtré dès qu'un lot de taille suffisante est prêt après le soutirage de l'évaporateur.

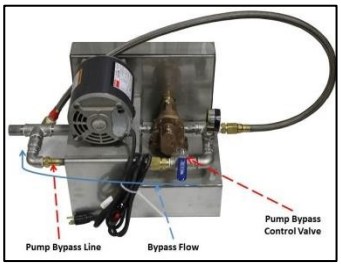
ATTENTION : NE PAS DÉPASSER 50 PSI

1. Le filtre-presse doit être chauffé pour que le processus soit le plus efficace possible. Le filtre-presse est chauffé par le sirop chaud qui le traverse. La taille minimale recommandée pour le premier lot est de 3 gallons. En général, plus le lot traité est important, plus le filtre-presse est efficace.
2. Dans le récipient d'origine, mélangez soigneusement le DE (terre de diatomées) et l'adjuvant de filtration avec le sirop à filtrer. Pour le premier lot filtré après un changement de papier filtre, mélangez 2/3 de tasse d'adjuvant de filtration par gallon de sirop.

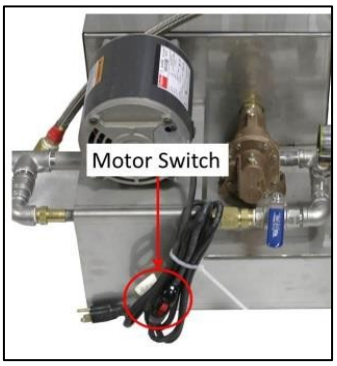


3. Ouvrir la vanne d'entrée du filtre-presse.

Pompe à engrenages



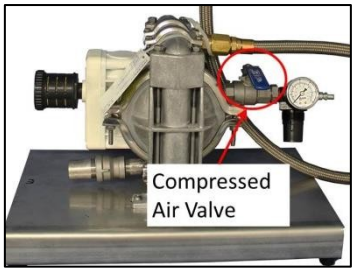
1. Ouvrir la vanne de dérivation de la pompe à engrenages jusqu'à ce qu'elle soit ouverte à environ ¾ (¼ du sirop passe par le filtre-presse).



2. Mettez la pompe en marche pour démarrer l'écoulement du sirop à travers le filtre-presse. L'interrupteur de la pompe est situé sur le cordon du moteur.
3. Au fur et à mesure que le filtre-presse se réchauffe, fermer progressivement la vanne de dérivation.
4. Lorsque le filtre-presse fonctionne, vérifiez périodiquement la pression en regardant le manomètre sur l'ensemble de la pompe. Il est recommandé de changer le papier filtre lorsqu'une pression de 40 psi est atteinte. NOTE : Si vous devez faire fonctionner un lot de sirop jusqu'à son terme, ouvrez lentement la vanne de dérivation pour maintenir la pression en dessous de 40 psi.
5. Faire fonctionner le filtre-presse jusqu'à ce que seul un petit filet de sirop s'écoule du tuyau de sortie. Arrêter la pompe du filtre-presse.

6. Pour chaque lot ultérieur de sirop à filtrer, ajouter de l'adjuvant de filtration à raison ¼ de tasse pour 1 gallon de sirop.
7. Lors du démarrage du deuxième lot de sirop et de tous les lots suivants, ouvrez à moitié la vanne de dérivation de la pompe à engrenages pour préchauffer le filtre-presse, puis fermez lentement la vanne de dérivation. Veillez à vérifier le manomètre afin qu'il ne dépasse pas 40 psi.
8. Répétez les étapes 2 à 7 pour filtrer chaque lot de sirop suivant. Essayez de réduire au minimum le temps (20 minutes ou moins) entre les lots de filtration afin de maintenir le filtre-presse chaud.

Pompe à membrane pneumatique



1. Ouvrez la vanne d'air comprimé de la pompe à peu près à moitié.
2. Au fur et à mesure que le filtre-presse se réchauffe, ouvrir progressivement la vanne d'air comprimé.
3. Lorsque le filtre-presse fonctionne, vérifiez périodiquement la pression en regardant le manomètre sur l'ensemble de la pompe. Il est recommandé de changer le papier filtre lorsqu'une pression de 40 psi est atteinte. REMARQUE : Si vous devez faire fonctionner un lot de sirop jusqu'à son terme, fermez lentement la vanne d'air comprimé pour maintenir la pression en dessous de 40 psi.
4. Faire fonctionner le filtre-presse jusqu'à ce que seul un petit filet de sirop s'écoule du tuyau de sortie. Arrêter la pompe du filtre-presse.
5. Pour chaque lot ultérieur de sirop à filtrer, ajouter de l'adjuvant de filtration à raison ¼ de tasse pour 1 gallon de sirop.
6. Lors du démarrage du deuxième lot de sirop et de tous les lots suivants, ouvrez à moitié la vanne d'air comprimé de la pompe pour préchauffer le filtre-presse, puis continuez à ouvrir lentement la vanne. Veillez à vérifier le manomètre afin qu'il ne dépasse pas 40 psi.
7. Répétez les étapes 1 à 6 pour filtrer chaque lot de sirop suivant. Essayez de réduire au minimum le temps (20 minutes ou moins) entre les lots de filtration afin de maintenir le filtre-presse chaud.

Utilisation de la pompe du filtre-presse pour le transfert du sirop

La pompe du filtre-presse peut être utilisée comme pompe de transfert de sirop. REMARQUE : Avant d'utiliser la pompe pour transférer du sirop filtré, il est nécessaire de l'utiliser comme pompe de transfert de sirop.
sirop, rincer la pompe avec de l'eau chaude ou du "sweet" pour la nettoyer.

1. Retirer le tuyau d'arrivée de la pompe de la source de sirop non filtré.
2. Raccorder le tuyau d'aspiration de la pompe à la source du sirop à transférer.
3. Modifier l'emplacement du tuyau de sortie de la pompe vers le récipient destiné à recevoir le sirop.
4. Démarrer la pompe et la faire fonctionner jusqu'à ce que le transfert soit terminé.
5. Reconnecter les tuyaux de la pompe à leurs points de connexion d'origine.

ENTRETIEN

Le filtre-presse a une fréquence approximative de changement du papier filtre. Cette fréquence *varie* en fonction de qualité du sirop (teneur en nitre et en sable de sucre) et de l'utilisation de l'adjuvant de filtration.

NOMBRE DE CADRES DANS LE FILTRE-PRESSE	GALLONS ESPACÉS ENTRE LES CHANGEMENTS DE PAPIER
5	25 - 40
10	60 - 80
15	120 - 160

Entretien quotidien

REMARQUE : l'entretien quotidien peut être reporté si la presse n'a pas fonctionné à la capacité prévue - vérifiez le tableau ci-dessus et la pression indiquée sur le manomètre de la pompe. Si l'entretien quotidien n'est pas effectué, veillez à suivre la procédure de mise en température en utilisant le by-pass de la pompe lors du démarrage le jour suivant.

La pompe et la presse doivent être rincées chaque jour. Cela permet d'éliminer les contaminants de la pompe et du filtre-presse.

1. Obtenir de l'eau chaude ou de l'eau "douce" de l'évaporateur.

   NOTE : Si vous utilisez du "hot sweet", vous pouvez recycler le sirop dans l'évaporateur à partir du rinçage du filtre-presse. Le "hot sweet" peut être obtenu à partir de l'évaporateur soit en aspirant aussi près que possible du côté concentré du carneau, soit en insérant le tuyau d'admission de la pompe du filtre-presse dans le côté concentré du carneau.

2. Placer le tuyau de sortie du filtre-presse dans un récipient de collecte. Si vous utilisez du "sweet" chaud, vous pouvez renvoyer le fluide dans un récipient de collecte.
   le conduit de fumée).

3. Le tuyau d'aspiration du filtre-presse étant dans la source de "nettoyage" (eau chaude ou eau chaude "douce"), démarrer le filtre-presse.
   pompe.

4. Faire fonctionner la pompe du filtre-presse jusqu'à ce que le liquide sortant du filtre-presse soit aussi clair que le liquide provenant de la source.

5. Vidangez les tuyaux, puis rebranchez-les aux endroits où ils fonctionnent normalement.

Pression ou surpression

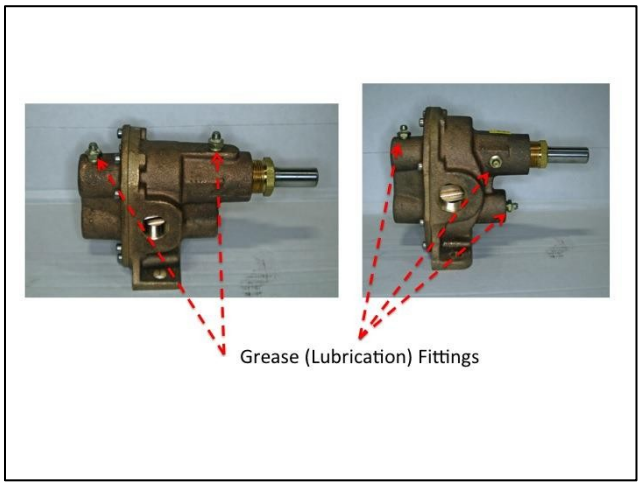
Soyez prudent lorsque vous manipulez des pièces du filtre-presse. Le filtre-presse est utilisé pour filtrer du sirop chaud, ce qui le rend très chaud. Les pièces en plastique sont résistantes mais doivent être manipulées avec précaution.

1. Remplacer les filtres papier lorsque le manomètre de la pompe indique que la pression est supérieure ou égale à 40 PSI.

2. Lors de la vidange du sirop restant du filtre-presse, le tuyau d'entrée peut être déconnecté du filtre-presse et le mélange de sirop vidangé dans le conteneur de source. Ne déconnectez PAS le tuyau d'arrivée tant que le conteneur de source n'est pas positionné pour recevoir le sirop du filtre-presse.

3. Lors du remplacement du papier filtre, nettoyer les cadres et les plaques :
   a. Desserrer les poignées (écrous à oreilles), retirer et jeter les filtres.
   b. Plongez le cadre et les plaques, un par un, dans un récipient d'eau chaude. Il est préférable de le faire immédiatement après l'utilisation. Assurez-vous que les trous d'admission du cadre et les trous de sortie des plaques à gaufres sont propres.
   c. Si nécessaire, pour éliminer le sable de sucre et le nitre, frottez la plaque et les cadres avec une brosse douce non abrasive.

Entretien périodique



1. La pompe Oberdorfer doit être lubrifiée tous les 500 à 1000 gallons de sirop traités. Il est également recommandé de lubrifier la pompe au début de la saison de production.
    a. Pour lubrifier la pompe, injecter un lubrifiant léger et non toxique tel que de la graisse de qualité alimentaire (Leader Evaporator, référence 55095). Une petite quantité de lubrifiant est nécessaire. La pompe peut être lubrifiée par les raccords de graissage installés :
        i. Pompe ½" - 2 raccords
        ii. Pompe ¾" et 1" - 3 raccords
2. Lubrifier les paliers de butée avec de la graisse de qualité alimentaire.
3. Après la lubrification, veillez à nettoyer tout excès de lubrifiant.
4. Inspecter tous les tuyaux et les raccords pour vérifier l'absence de fuites. Serrez-les ou remplacez-les si nécessaire. Voir l'annexe 1 pour les pièces de rechange disponibles auprès de Leader Evaporator.

Entretien de fin de saison

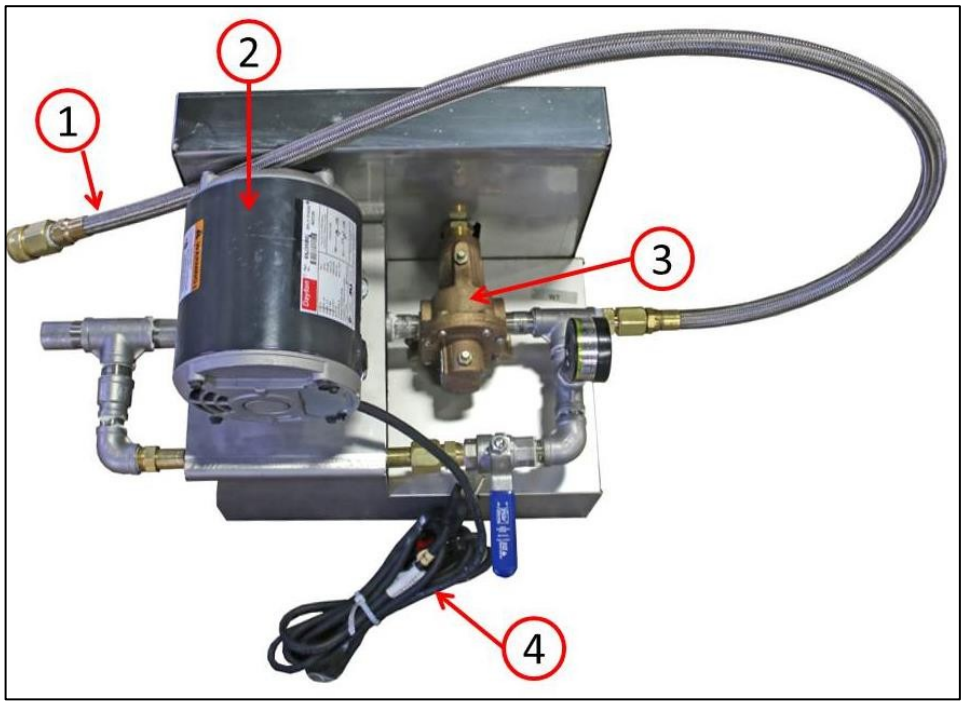
1. Avant de démonter le massif filtrant, rincer à l'eau chaude jusqu'à ce que l'eau sortant du massif soit propre. Cette opération permet de rincer la pompe.
2. Desserrez les poignées (écrous à oreilles) et retirez tout le papier filtre.
3. Retirez toutes les plaques et tous les cadres et nettoyez-les à l'eau chaude. Séchez les pièces le mieux possible.
4. Essuyer toutes les parties exposées avec de l'eau uniquement.
5. Egoutter et retirer le bac d'égouttage, puis nettoyer à l'eau chaude et sécher.
6. Si vous utilisez une pompe à engrenages, lubrifiez-la comme indiqué dans les sections intitulées Entretien de la pompe.
7. Remontez et couvrez le filtre-presse. Le recouvrement minimisera l'accumulation de contaminants sur le filtre-presse pendant la saison morte et accélérera le démarrage la saison suivante.

FEEDBACK

Veuillez utiliser l'adresse électronique suivante (feedback@leaderevaporator.com) pour suggérer des améliorations ou formuler des commentaires sur ce document. Mentionnez le titre du document dans votre note. Vous pouvez également contacter le service clientèle de LEADER.

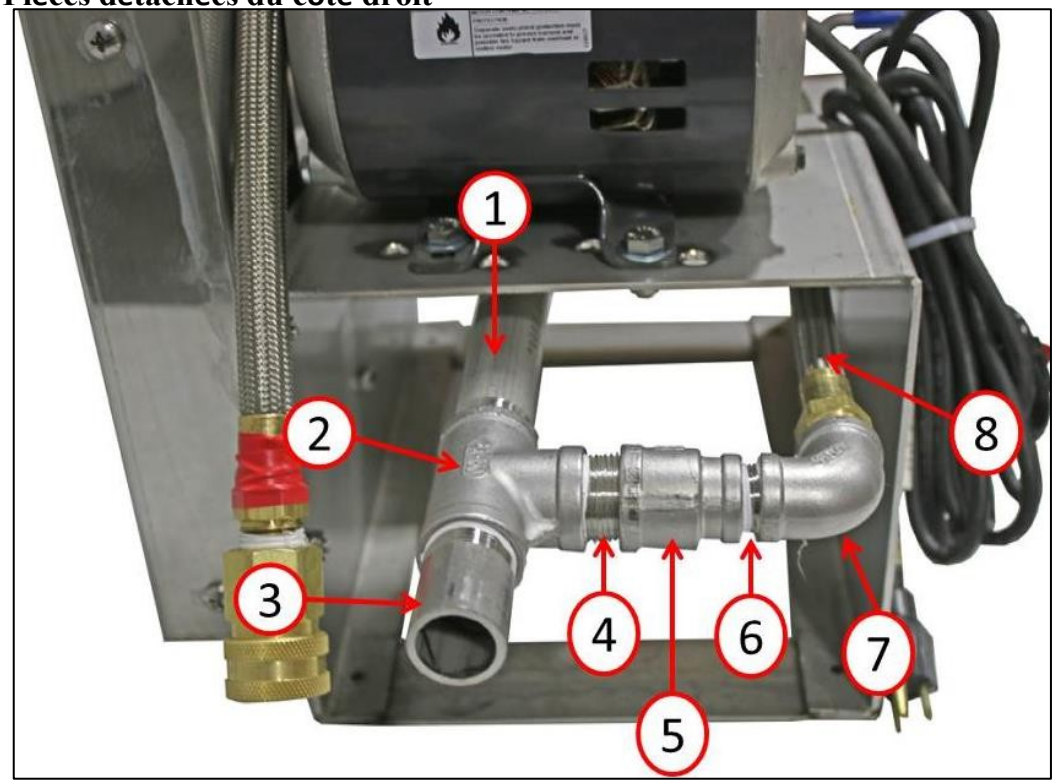
PIÈCE JOINTE N° 1 LISTE DES PIÈCES D'ASSEMBLAGE

Pompe à engrenages pour filtre-presse Vue d'ensemble des pièces



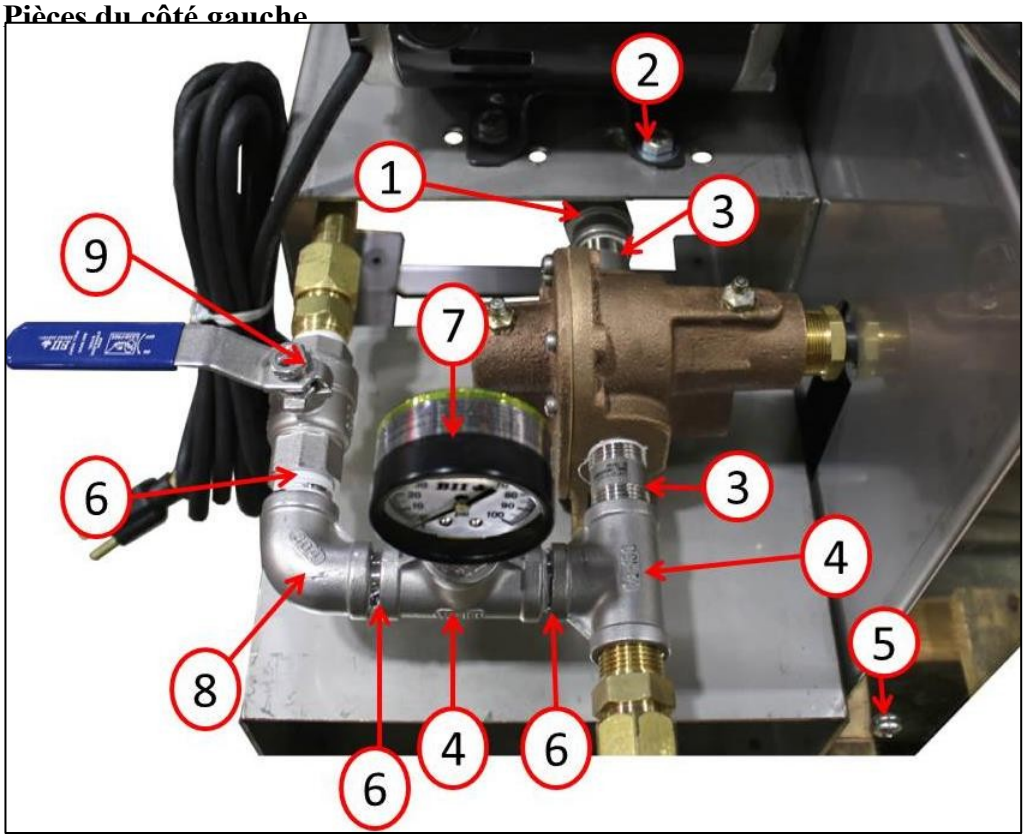
ID du diagramme	Description de l'article	Leader Numéro de commande	Plus d'informations
1	Tuyau pour filtre-presse" X 48"	55112	
2	Moteur de filtre-presse ¼ HP (presses à 5 et 10 cadres) / Moteur de filtre-presse ⅓ HP pour presses à 15 cadres presses)	55125 / 55113	N'utilisez que le moteur prévu pour votre type de filtre-presse.
3	½" Pompe à engrenages Oberdorfer	63075	
4	Cordon du moteur du filtre-presse	55116	

Pompe à engrenages pour filtre-presse -
Pièces détachées du côté droit



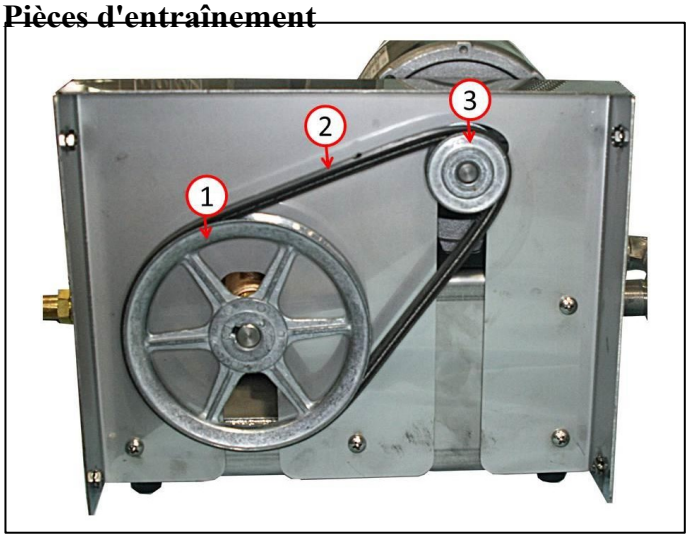
ID du diagramme	Description de l'article	Leader Numéro de commande	Plus d'informations
1	Mamelon en acier inoxydable ¾" X 8	72124	
2	Té de ¾" en acier inoxydable	72333	
3	¾" X 2" Demi en acier inoxydable Téton	72187	Découpé dans un morceau d'acier inoxydable ¾" X 4". Téton
4	Nipple de fermeture ¾" en acier inoxydable	72106	
5	¾" à" Acier inoxydable Coupleur réducteur	72301	
6	Nipple de fermeture ½" en acier inoxydable	72101	
7	Coude 90° ½" en acier inoxydable	72321	
8	½" X 12" Tube pour filtre-presse	55121	

Pompe à engrenages pour filtre-presse - Pièces du côté gauche



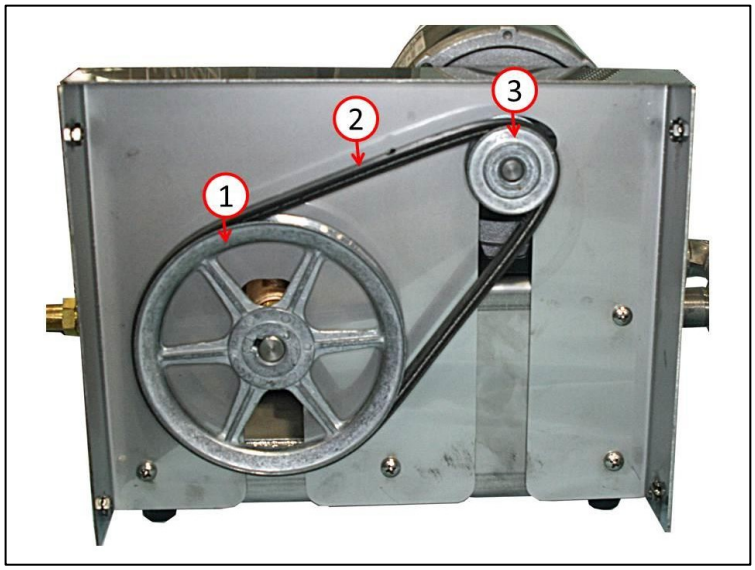
ID du diagramme	Description de l'article	Leader Numéro de commande	Plus d'informations
1	Réduction de ¾" à" en acier inoxydable Douille	72301	
2	¼"-20 X" Tête hexagonale en acier inoxydable Vis	68200	
Non illustré	Rondelle en acier inoxydable 5/16	72494	
Non illustré	Contre-écrou en acier inoxydable 5/16	68152	
3	½" X 2" Mamelon en acier inoxydable	72103	
4	Té de ½" en acier inoxydable	72331	
5	Vis en acier inoxydable ¼"-20 X ½	72455	
6	Nipple de fermeture ½" en acier inoxydable	72101	
7	Manomètre pour filtre-presse	55110	
8	½" Coude 90° en acier inoxydable	72321	
9	Robinet à bille en acier inoxydable ½	60100	

Pompe à engrenages pour filtre-presse ¼ HP (5 et 10 cadres) - Pièces d'entraînement



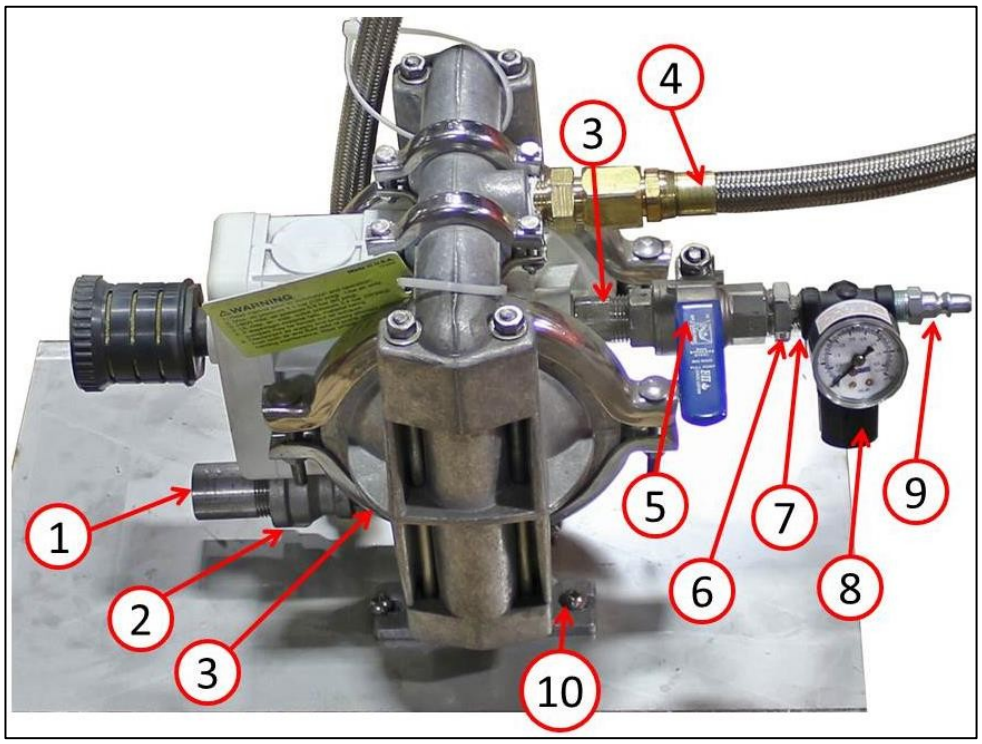
ID du diagramme	Description de l'article	Leader Numéro de commande	Plus d'informations
1	Poulie de filtre-presse 8"	55108	
2	Ceinture 29"	55126	
3	Poulie de filtre-presse 2"	55101	

Pompe à engrenages pour filtre-presse ⅓ HP (15 Frame)- Drive Parts



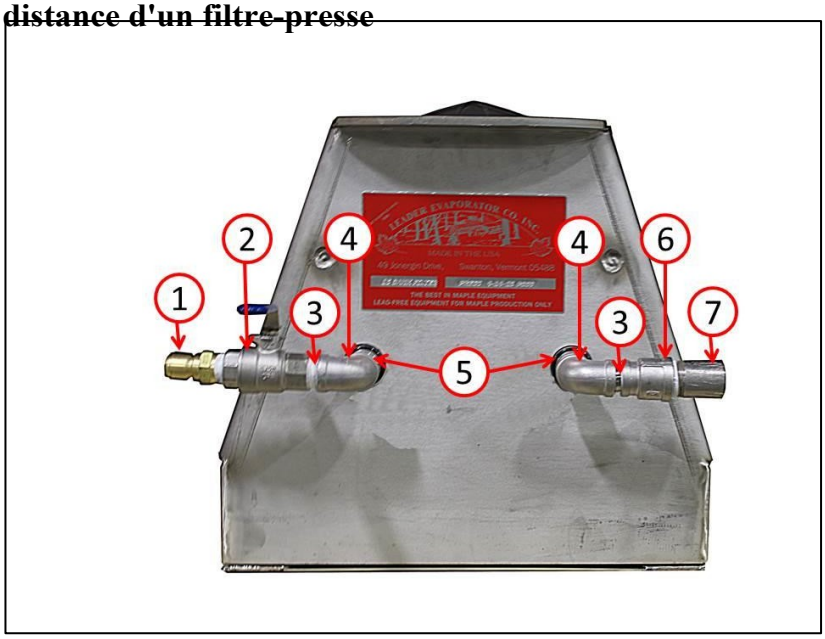
ID du diagramme	Description de l'article	Leader Numéro de commande	Plus d'informations
1	Poulie de filtre-presse 6"	55104	
2	Ceinture 27"	55107	
3	Poulie de filtre-presse 2"	55101	

Pompe à air pour filtre-presse (5, 10 et 15 cadres)



ID du diagramme	Description de l'article	Leader Numéro de commande	Plus d'informations
1	Demi-mamelon en acier inoxydable ¾" X 2	72187	Découpé dans un morceau d'acier inoxydable ¾" X 4". Téton
2	Réduction de ¾" à" en acier inoxydable Douille	72301	
3	½" X 2" Mamelon en acier inoxydable	72103	
4	Tuyau pour filtre-presse" X 48"	55112	
5	Robinet à bille en acier inoxydable ½	60100	
6	Réduction de ½" à" en acier inoxydable Douille	72311	
7	Nipple fermé en acier inoxydable de ¼".	72140	
8	Régulateur 0 - 50 PSI	68709	
9	Connecteur" MPT X" CHP	65720	
10	Vis en acier inoxydable ¼"-20 X ½	72455	
Non illustré	Écrou hexagonal en acier inoxydable ¼"-20	72551	

Pièces d'extrémité pour le raccordement à distance d'un filtre-presse



ID du diagramme	Description de l'article	Leader Numéro de commande	Plus d'informations
1	Raccord rapide ½" mâle pour filtre-presse	55115	
2	Robinet à boisseau sphérique ½" en acier inoxydable	60100	
3	½" SS Close Nipple	72101	
4	½" SS Coude 90°	72321	
5	½" X 2" Nipple SS	72103	
6	Manchon réducteur en acier inoxydable de ¾" à".	72301	
7	Demi-mamelon en acier inoxydable de ¾ po	72187	Découpé dans un morceau d'acier inoxydable ¾" X 4". Téton